



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument zasedanja

25.2.2014

B7-0223/2014

PREDLOG RESOLUCIJE

ob zaključku razprave o izjavi podpredsednice Komisije/visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko

v skladu s členom 110(2) Poslovnika

o razmerah v Ukrajini
(2014/2595(RSP))

**Hannes Swoboda, Libor Rouček, Ana Gomes, Marek Siwiec,
Tonino Picula, Knut Fleckenstein, Evgeni Kirilov, Maria Eleni Kopa
(Maria Eleni Koppa), Liisa Jaakonsaari, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Boris
Zala**

v imenu skupine S&D

RE\1021050SL.doc

PE529.582v01-00

SL

Združena v raznolikosti

SL

**Resolucija Evropskega parlamenta o razmerah v Ukrajini
(2014/2595(RSP))**

Evropski parlament,

- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 6. februarja 2014 o razmerah v Ukrajini¹,
 - ob upoštevanju svoje resolucije z dne 12. decembra 2013 o izidu vrhunškega srečanja v Vilni in prihodnosti vzhodnega partnerstva, zlasti v zvezi z Ukrajino²,
 - ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o Ukrajini, vzhodnem partnerstvu in evropski sosedski politiki, zlasti najnovejših, ki so bile sprejete 13. decembra 2012³, 12. septembra 2013⁴ in 23. oktobra 2013⁵,
 - ob upoštevanju sklepov Sveta z dne 20. januarja 2014, 10. februarja 2014 in 20. februarja 2014 o Ukrajini,
 - ob upoštevanju sklepov Evropskega sveta z dne 19. in 20. decembra 2013,
 - ob upoštevanju nedavnih izjav predsednika Evropskega sveta, visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, predsednika Evropske komisije in predsednika Evropskega parlamenta o Ukrajini,
 - ob upoštevanju sporazuma o partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in Ukrajino, ki je začel veljati 1. marca 1998, in pridružitvenega sporazuma, vključno s poglobljenim in celovitim sporazumom o prosti trgovini, ki je bil parafiran leta 2012,
 - ob upoštevanju člena 110(2) Poslovnika,
- A. ker so bili 18., 19. in 20. februar 2014 najhujši dnevi od neodvisnosti Ukrajine, saj je bilo takrat ubitih več deset ljudi, več sto pa jih je bilo ranjenih;
- B. ker so oblasti predsednika Viktorja Janukoviča prestopile jasno mejo, s tem ko so varnostne sile pooblastile za uporabo ostrega streliva proti protestnikom in na strehe stavb okrog trga Majdan, ki je že od novembra središče protivladnih in proevropskih protestov, poslale ostrostrelce; ker so bili na ulicah Kijeva protestniki ubiti, kar je izzvalo ogorčenje in obsodbo na mednarodni ravni;
- C. ker se je zato EU odločila za uvedbo ciljnih sankcij, vključno z zamrznitvijo premoženja in prepovedjo izdajanja vizumov, proti tistim, ki so odgovorni za kršitve človekovih pravic, nasilje in čezmerno uporabo sile; ker so se poleg tega države članice dogovorile,

¹ Sprejeta besedila, P7_TA(2014)0098.

² Sprejeta besedila, P7_TA(2013)0595.

³ Sprejeta besedila, P7_TA(2012)0507.

⁴ Sprejeta besedila, P7_TA(2013)0383.

⁵ Sprejeta besedila, P7_TA(2013)0446.

da začasno prekličejo izvozna dovoljenja za opremo, ki bi se lahko uporabila za notranje zatiranje, in ponovno ocenijo izvozna dovoljenja za opremo, zajeto v Skupnem Stališču 2008/944/SZVP;

- D. ker so hkrati trije zunanji ministri iz EU odpotovali v Kijev, da bi pomagali doseči kompromisno rešitev med predsednikom Viktorjem Janukovičem in opozicijo; ker so s posredovanjem uspeli doseči sporazum o časovnem načrtu za miren in demokratičen izhod iz krize; ker je pri sklenitvi sporazuma pomagal tudi posebni ruski odposlanec, vendar ga ni sopodpisal;
- E. ker je vrhovna rada 21. februarja 2014 sprejela resolucijo, v kateri je obsodila „protiteroristične“ operacije in zahtevala umik varnostnih sil s središča Kijeva; ker je s tem pokazala, da je odločena sprejeti osrednjo vlogo in prevzeti nadzor nad razmerami v državi; ker je naslednji dan glasovala za odpustitev predsednika Janukoviča, vrnitev k ustavi iz leta 2004, predčasne volitve 25. maja 2014 in izpustitev Julije Timošenko;
- F. ker od začetka protestov „Evromajdan“ prihajajo številna poročila o primerih slabega ravnanja, ugrabitev, mučenja in drugih kršitev človekovi pravic; ker odgovorni za te kršitve do zdaj niso bili kaznovani;
- G. ker je bila ad hoc delegacija Evropskega parlamenta med 28. in 30. januarjem 2014 ter ponovno med 22. in 24. februarjem 2014 na obisku v Kijevu, da bi ocenila razmere na kraju samem, ter s tem pokazala iskren interes in resnično zaskrbljenost zaradi težkih razmer v tej državi;
1. izraža občudovanje za pogum in dostojanstvo, s katerima so se Ukrajinci pretekle tri mesece borili za svobodo in demokracijo v državi; meni, da so dogodki preteklega tedna resnično zgodovinskega pomena za Ukrajino, vzhodno sosedstvo in celotno Evropo; poziva EU, naj še naprej podpira demokratična in evropska prizadevanja Ukrajincev, pri tem pa v celoti priznava njihovo pravico, da se svobodno odločajo o svoji prihodnosti;
 2. odločno obsoja brutalno in nesorazmerno ukrepanje enot proti izgredom, ki je v Ukrajini povzročilo drastično stopnjevanje nasilja; obžaluje smrti in poškodbe, do katerih je prišlo na vseh straneh, in izraža iskreno sožalje družinam žrtev;
 3. opozarja, da bi bilo nadaljnje stopnjevanje nasilja za Ukrajince uničujoče ter bi lahko ogrozilo enotnost in ozemeljsko celovitost države; poudarja, je zdaj zelo pomembno, da vse stranke pokažejo odgovornost, samoomejevanje in zavezanost vključujočemu političnemu dialogu ter ne posegajo po izvensodnih povračilnih ukrepih; poziva vse politične sile, naj sodelujejo v tem za Ukrajino odločilnem trenutku in olajšajo kompromisne rešitve, pri čemer naj zavzamejo jasno odklonilno stališče do skrajnežev in se izognejo izzivanju in nasilnim dejanjem, ki bi lahko spodbudila k separatističnim korakom;
 4. poudarja, da je sporazum, ki je bil sklenjen s pomočjo ministrov za zunanje zadeve v imenu EU, ustavil nadaljnje prelivanje krvi in priznal zakonitost nove osrednje vloge vrhovne rade v ukrajinski politiki; meni, da bi moral duh, v katerem je bil sklenjen sporazum 21. februarja, ostati temelj za mirno utrditev nove politične ureditve Ukrajine;

5. meni tudi, da je obnovitev zavesti nacionalne enotnosti, zlasti v vzhodnih in južnih regijah Ukrajine, bistvenega pomena za zagotovitev politične stabilnosti, ohranitev ozemeljske celovitosti in graditev prave in trajne demokracije; svari pred dejanji, ki bi lahko prispevala k povečani polarizaciji na etnični ali jezikovni osnovi, in ponovno poziva k vključujočemu pristopu, da bi bila nevarnost ponovnega nasilja in ozemeljske drobitve čim manjša;
6. pozdravlja, da je vrhovna rada odigrala odgovorno in zakonito vlogo pri prevzemanju vladnih funkcij, s katerimi je zapolnila politično in institucionalno praznino, ki je nastala z odstopom vlade in pobegom predsednika; poudarja, kako pomembno je, da ukrajinski parlament in njegovi člani spoštujejo pravno državo;
7. ponovno poziva k neodvisni in nepristranski preiskavi vseh primerov kršitve človekovih pravic, ugrabitev, mučenja, slabega ravnanja in izginotij, povezanih s protesti; poziva ukrajinske oblasti, naj podprejo mednarodno preiskovalno komisijo, zagotovijo pravičen postopek pred sodiščem, polno sodelujejo z mednarodnim svetovalnim odborom Sveta Evrope ter v ta proces vključijo organizacije za človekove pravice in organizacije civilne družbe; meni tudi, da bi lahko ukrajinske oblasti Mednarodno kazensko sodišče zaprosile za pomoč pri preiskavah in sojenju za kazniva dejanja, ki so jih storili visoki uradniki; je mnenja, da bi morale preiskave in sojenje odgovornim potekati tako, da bi lahko ukrajinski državljani spet zaupali v nepristranskost, neodvisnost in preglednost pravosodnega sistema; poziva EU in njene države članice, naj v tem procesu še naprej tesno sodelujejo ter ponudijo pomoč in strokovno znanje, da bi ga podprle;
8. podpira dvotirni pristop, pri katerem EU združuje okrepljena diplomatska prizadevanja s ciljnim sankcijami proti tistim, ki so odredili zlorabe, povezane s političnim zatiranjem, s katerimi so bile kršene človekove pravice; poziva k izvedbi ciljnih sankcij, ki jih je sprejel Svet za zunanje zadeve, države članice pa odločno poziva k izvajanju zakonodaje za preprečevanje pranja denarja, da bi ustavile odliv nezakonitega denarja iz Ukrajine in zagotovile vračilo ukradenih sredstev, naloženih v EU; meni, da bi bilo treba ciljne sankcije prekiniti takoj, ko se bodo razmere v Ukrajini izboljšale in ko bodo resnično neodvisne preiskave storjenih kaznivih dejanj začele prinašati rezultate;
9. poudarja, kako pomembno je ohraniti zagon pri reševanju izvornih vzrokov za krizo ter pridobivanju zaupanja ljudi v politiko in institucije; zato poudarja tudi, kako pomembno je spoštovanje različnih etničnih skupin v Ukrajini ter zaščita njihove identitete in jezika; poleg tega meni, da so za to potrebne ustavne in strukturne reforme za vzpostavitev učinkovitega sistema nadzora in ravnotežja, tesnejšega stika med politiko in družbo, pravne države, odgovornosti ter resnično neodvisnega in nepristranskega pravosodnega sistema ter za verodostojne volitve;
10. upa, da bo izpustitev nekdanje vladne ministric Julije Timošenko postala simbol za konec pristranskega in politično usmerjenega pravosodja v Ukrajini;
11. poudarja, da je razširjena korupcija velik problem, ki škodi ukrajinskemu gospodarstvu in ovira njegov razvoj, obenem pa spodkopava zaupanje državljanov v svoje institucije; zato odločno poziva novo vlado, naj bo glavna prednostna naloga njenega programa boj proti korupciji, EU pa poziva, naj pri teh prizadevanjih pomaga;

12. pozdravlja odločitev za vrnitev k ustavi iz leta 2004; vrhovno rado pa hkrati poziva, naj izkoristi zagon, da bi v skladu s priporočili Beneške komisije odpravila njene pomanjkljivosti;
13. je seznanjen z odločitvijo o razpisu predsedniških volitev 25. maja 2014; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo te volitve svobodne in pravične; odločno spodbuja vrhovno rado, naj sprejme potrebno volilno zakonodajo v skladu s priporočili Beneške komisije, med drugim tudi prenovljen zakon o financiranju političnih strank, v katerem bodo odpravljene težave, ki sta jih ugotovila skupina držav proti korupciji pri Svetu Evrope (GRECO) in Urad OVSE za demokratične institucije in človekove pravice; spodbuja k mednarodnemu opazovanju prihajajočih volitev in izraža pripravljenost, da za ta namen ustanovi svojo opazovalno misijo; meni, da bi bilo treba parlamentarne volitve prirediti takoj po predsedniških volitvah in pred koncem leta;
14. poudarja, kako pomembno je vlagati v mlade politike in bodoče voditelje, ki so izšli iz protestov Majdana, podpira hitro uvedbo režima brez vizumov in poziva k dodatni podpori dinamične civilne družbe v Ukrajini;
15. pozdravlja, da je Svet nedavno priznal, da pridružitveni sporazum, vključno s poglobljenim in celovitim sporazumom o prosti trgovini, ni končni cilj sodelovanja med EU in Ukrajino; opozarja, da je EU pripravljena podpisati pridružitveni sporazum/poglobljen in celovit sporazum o prosti trgovini, takoj ko bo sedanja politična kriza odpravljena in ko bodo ukrajinske oblasti za to pripravljene; poleg tega želi spomniti, da lahko Ukrajina tako kot vsaka druga evropska država v skladu s členom 49 PEU zaprosi za članstvo v Evropski uniji, če ravna v skladu z načeli demokracije, spoštuje temeljne svoboščine, človekove pravice in pravice manjšin ter zagotavlja pravno državo;
16. poziva EU in države članice, naj okrepijo prizadevanja za pridobitev posojila Mednarodnega denarnega sklada z ugodnejšimi pogoji za Ukrajino in njene državljane, in meni, da bi se EU in države članice lahko skladu pridružile pri zagotovitvi obsežnega svežnja pomoči, ki bi lahko državi pomagal pri soočanju s sedanjimi težkimi finančnimi in socialnimi razmerami; meni tudi, da bi lahko ZDA in Rusija prispevale k družbenogospodarski stabilizaciji Ukrajine;
17. meni, da določbe poglobljenega in celovitega sporazuma o prosti trgovini ne pomenijo trgovinskih izzivov za Rusko federacijo ter da pridružitveni sporazum Ukrajini ne onemogoča dobrih odnosov z njenimi vzhodnimi sosedami; želi spomniti, da mir in blaginja v skupni soseščini koristita tako EU kot Rusiji, in ponovno izraža prepričanje, da je sodelovanje za uresničitev tega cilja edini način za napredek; poziva EU, naj nemudoma preuči načine za vključitev Rusije v iskanje trajne politične rešitve v Ukrajini, EU in Rusijo pa odločno poziva, naj uporabita svoj vpliv in storita, kar je v njuni moči, da bi preprečili nadaljnje stopnjevanje nasilja in separatistične korake; odločno zavrača zamisel nove delitve Evrope v skladu z območji vpliva;
18. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, podpredsednici Komisije/visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, državam članicam ter začasnemu predsedniku, vladi in parlamentu Ukrajine.